

26  
AVRIL



5

MAI  
2024

PLAN-LES-OUATES



festival  
la cour  
des Contes

PROGRAMME 2024

## REMERCIEMENTS

Aux services de la commune de Plan-les-Ouates pour leurs différentes collaborations.  
À tous les bénévoles et aux partenaires de La julienne pour leur disponibilité.

**Technique:** [www.chilicosta.ch](http://www.chilicosta.ch) **Graphisme:** Bontron & Co

## COMMUNE DE PLAN-LES-OUATES

### Service culturel

5, route des Chevaliers-de-Malte  
Case postale 17  
CH-1228 Plan-les-Ouates / Genève / T +41 (0)22 884 64 60  
[culture@plan-les-ouates.ch](mailto:culture@plan-les-ouates.ch) / [www.plan-les-ouates.ch/culture](http://www.plan-les-ouates.ch/culture)



## LE CAFÉ JULIENNE

Boissons et petite restauration à La julienne.  
[www.plan-les-ouates.ch/lajulienne](http://www.plan-les-ouates.ch/lajulienne) - Réservez votre table: T +41 (0)22 794 56 22

## LE CHAT NOIR

[www.chatnoir.ch](http://www.chatnoir.ch)

## MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE (MAH)

[www.mahmah.ch](http://www.mahmah.ch)

## ÉDITIONS OUI'DIRE, PLANÈTE REBELLE ET LA GRANDE OREILLE

[www.oui-dire-editions.fr](http://www.oui-dire-editions.fr) - [www.planeterebelle.qc.ca](http://www.planeterebelle.qc.ca) - [www.lagrandeoreille.com](http://www.lagrandeoreille.com)

## ASSOCIATION AU BOUT DU CONTE

[www.auboutduconte.ch](http://www.auboutduconte.ch)

## HABICOM

Habitation communautaire à Plan-les-Ouates.

## TEMPL'OZ ARTS

[www.templozarts.ch](http://www.templozarts.ch)

## HÔTEL DES HORLOGERS \*\*\* [PLAN-LES-OUATES]

[www.horlogers-ge.ch/fr](http://www.horlogers-ge.ch/fr)

## Nos partenaires médias

[leprogramme.ch](http://leprogramme.ch) - [www.leprogramme.ch](http://www.leprogramme.ch)

Tribune de Genève, partenaire média officiel - [www.tdg.ch](http://www.tdg.ch)

Temps libre - [www.tempslibre.ch](http://www.tempslibre.ch)



La commune de Plan-les-Ouates a le plaisir de vous convier à la 26<sup>e</sup> édition du festival La Cour des Contes.

Cette année, le festival abordera diverses thématiques telles que le handicap et la réinterprétation contemporaine des contes classiques. Un spectacle sera même entièrement conté dans la langue de Goethe et compréhensible par toutes et tous! Ja wohh!

Une programmation riche, développée autour des arts du récit. Près de 50 représentations, adaptées à tous les âges, seront présentées à La julienne ainsi que dans les lieux partenaires.

Bien que les conteur-se-s d'aujourd'hui ne correspondent plus à l'image traditionnelle que l'on s'y fait, ils n'en continuent pas moins à enrichir cette discipline avec des pratiques scéniques plus contemporaines et des récits reflétant les réalités modernes. À l'heure des réseaux sociaux et de l'hyperconnexion, La Cour des Contes offre aux spectateurs un refuge authentique, une pause bienvenue dans la frénésie digitale. Alors soyez curieux, venez vous délecter de fabuleux récits et histoires fantastiques!

**Xavier Magnin,**

**Conseiller administratif délégué à la culture**

Bienvenue au mythique festival La Cour des Contes qui vous fera revivre histoires, mythes et légendes dans la commune de Plan-les-Ouates.

Nous sommes ravis de vous présenter une multitude de spectacles, d'ateliers et de rencontres aux univers très variés. Parmi les artistes présents, vous aurez le plaisir de découvrir Christine Horman, conteuse et penseuse de l'intime. Elle vous entraînera dans son univers poétique d'une puissance inouïe. Stéphanie Béneteau, spécialiste des héros légendaires, investira la salle antique du Musée d'art et d'histoire. Nicolas Bonneau, artiste atypique, interprètera Edmond Dantès dans sa nouvelle création. Ne manquez pas également: Monsieur Mouch et son improbable procès du Grand Méchant Loup, Bernadète Bidaude et Jean-Loïc Le Quellec dans un voyage au cœur des mythes de la préhistoire, Amandine Orban de Xivry avec son conte électro.

Nous sommes impatients de partager avec vous des moments inoubliables comme le festival sait si bien en créer.

**Pascal Mabut,**

**Programmeur**

### Les Apéros-Contes gratuits

- LES DEUX ÉPÉES DU ROI ARTHUR, p. 20
- LE TAXIDERMISTE, p. 21
- LE VIEUX QUI LISAIT DES ROMANS D'AMOUR, p. 23

### 1 soirée 2 contes

Option: tarif unique à CHF25.-/pers./soirée

Vendredi 26 avril, p. 18

- AUX CONFINS DU MONDE
- LA TOURNÉE DES GRANDS CONTES

Samedi 27 avril, p. 19

- MÉLUSINE
- EVIDÆNCE

Les week-ends à La Julienne  
Ateliers gratuits pour enfants  
p. 17

Calendrier complet  
en pages 16-17

L'imprévisible  
Cabaret des fous  
vous donne rendez-vous  
au Chat Noir  
le samedi 4 mai!  
p. 24

### Librairie

Retrouvez les éditions Qui'Dire et Planète Rebelle, la Grande Oreille ainsi que l'association Au Bout du Conte à La Julienne.

Spectacle et discussion autour  
des mythes préhistoriques, le mercredi 1<sup>er</sup> mai  
DE RAGE, DE RÊVE ET D'OS, p. 21  
avec Bernadète Bidaude et Jean-Loïc Le Quellec, chercheur au CNRS,  
préhistorien, spécialiste de l'art pariétal et des mythes.

Restauration  
Réservez votre table au Café Julienne  
au 022 794 56 22

## MA MAISON FAIT CLIC CLAC Frou-frou et Pataclac

SAMEDI 27 AVRIL, 9H00 ET 10H30  
DIMANCHE 28 AVRIL, 16H00

ANNEHE DE LA JULIENNE / DÈS 2 ANS / DURÉE: 30 MIN

Les bruits de la maison font des chansons, des comptines. Ils nous racontent des histoires. Suivons-les! Une aventure du quotidien pour faire voyager les petites oreilles et les adultes qui les accompagnent

Artistes: *Barbara Glet et Louis Galliot*



## UNE HISTOIRE DE SOLEIL

SAMEDI 27 AVRIL, 9H30 ET 16H00  
DIMANCHE 28 AVRIL, 9H30 ET 16H30

LA JULIENNE / DÈS 18 MOIS / DURÉE: 25 MIN

Le soleil apparaît et disparaît dans ce spectacle où tout est en papier! Entre des nuages grognons et une girafe curieuse, le soleil joue à cache-cache et rigole en secret. Mais un moustique (bavard en plus!) va semer la panique dans la paisible savane.

Artiste: *Compagnie Léopoldine Papier (Caroline Dormany)*





## P'TIT BONHOMME & CIE

**SAMEDI 27 AVRIL, 11H00**

LA JULIENNE / DÈS 5 ANS / DURÉE: 55 MIN

Un jour, un pas encore papa et une pas encore maman ont fini par avoir enfin un enfant, un enfant pas comme les autres (comme tous les enfants) alors, il veut faire comme tout le monde: tout découvrir, n'en faire qu'à sa tête et, aussi, grandir.

*Artiste: Pierre Delye*



## TÈMPI TÈMTOA

**SAMEDI 27 AVRIL, 16H30**

**DIMANCHE 28 AVRIL, 9H00 ET 10H30**

ANNEHE DE LA JULIENNE / DÈS 1 AN / DURÉE: 30 MIN

Tèmpi, c'est le tempo au pluriel. Tèmtoa c'est la mise en son d'une déclaration d'amour: je t'aime toi! Tèmpi tèmtoa ce sont les rythmes, les pulsations de nos élans d'amour. Une ode à la tendresse et à la complicité qui se construit au sein de chaque famille entre le tout-petit et les personnes qui l'entourent.

*Artistes: Barbara Glet et Louis Galliot*

## 3 PETITES PORCELETTES

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> MAI, 9H00 ET 16H00**

ANNEHE DE LA JULIENNE / DÈS 3 ANS / DURÉE: 30 MIN

Madame Cochon met au monde trois petites. La première a les oreilles douces. La seconde, un caractère... La troisième a la queue qui vrille et la tête pleine de questions. Face aux vicissitudes de la vie, il fait bon être trois. Surtout face au loup.

*Artistes: Compagnie ContaCordes (Claire Heuwekemeijer et Larisa Strelnikova)*



## IL PLEUT DES COQUELICOTS

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> MAI, 10H30**

LA JULIENNE / DÈS 3 ANS / DURÉE: 40 MIN

Tout le monde connaît l'histoire du petit chaperon rouge, mais là c'est pas pareil! Dans cette version, trois sœurs vivent en Italie, à Canicatti. Elles vont voir leur Mama malade avec un panier garni. En chemin, elles rencontrent Maké II Lupo. La petite, Picolina, se retrouve dans l'estomac du loup. Elle monte alors un plan d'évasion.

*Artiste: Aurélie Loiseau*





## CAPE OU PAS CAP'?

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> MAI, 15H00**

**LA JULIENNE / DÈS 5 ANS / DURÉE: 50 MIN**

C'est mercredi! Olympe file chez Mémé Jacotte. Avec elle, pas de tisane à la Bergamote mais une super-mémé digne des super-hé-rose (avec lunettes, robe à fleurs et plis de peau en kilos). Un jour, le Gang des Mémés se retrouve embarqué dans une aventure risquée. Olympe et Arthur sont les seuls à pouvoir les sauver. Cape ou pas cap'? Et toi, connais-tu vraiment ta mémé?

*Artiste: Aurélie Loiseau*

## HISTOIRES COMME CI ET ÇA!

**SAMEDI 4 MAI, 9H00 ET 10H30**

**DIMANCHE 5 MAI, 16H00**

**LA JULIENNE / DÈS 2 ANS / DURÉE: 35 MIN**

Deux histoires tirées du recueil *Histoire comme ça!* de R.Kipling, sur des partitions de la période baroque pour *Le petit éléphant trop curieux* et de la période romantique pour *La grosse baleine et le petit poisson*. Des histoires connues qui se racontent le soir avant de s'endormir, entre savane luxuriante et mer agitée.

*Artistes: Aimée de La Salle et Cécile Veyrat*



© Tangy Soullard

## LA PETITE FEMME QUI RIAIT ET AUTRES CONTES DE DÉSŒBÉISSANCE

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> MAI, 16H00**

**ARCADE PIERRABLANCA / DÈS 5 ANS / DURÉE: 45 MIN**

**GRATUIT, SANS RÉSERVATION**

Certains contes nous apprennent à obéir et d'autres à désobéir! Une petite femme rit d'un ogre, en mourra-t-elle? Si Bétouchka suit les règles de sa mère, elle ne pourra pas danser? Que faire, que faire? Une réflexion enjouée sur les avantages et les périls de l'obéissance.

*Artiste: Stéphanie Bénétou*

*Départ de la navette depuis le parking des Aviateurs 30 minutes avant le début du spectacle et retour après.*

## DANS LES CHEVEUX DE SEDNA

**SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 MAI, 9H30 ET 16H30**

**ANNEHE DE LA JULIENNE / DÈS 3 ANS / DURÉE: 30 MIN**

C'est la Grande Nuit sur le territoire du peuple Inuit et de l'Ours blanc. Là-bas, il n'y a pas de chemin, pas d'arbre, rien que du ciel et de l'eau. Akuluk, petit garçon Inuk, regarde une dernière fois sa maison de neige. Son voyage pour retrouver les animaux disparus va bientôt commencer! Accompagné de Nanuq, l'ours sacré, le Grand Désert Blanc va mener ses pas jusqu'au secret de la mer.

*Artiste: La Nébuleuse Vagabonde (Laura Glutron)*



© Kevin Buy



## WEST CAT STORY

**SAMEDI 4 MAI, 11H00**

**LA JULIENNE / DÈS 5 ANS / DURÉE: 45 MIN**

Découvrez en chansons une histoire de chiens et de chats qui se font la guerre dans le quartier! Ils ne supportent pas que Toto, le chien, et Moustafa, le chat, se retrouvent autour d'un amour commun : la musique. Un récit sur l'acceptation de la différence malgré la pression des siens, l'appartenance supposée à un groupe, pour faire rire et réfléchir.

*Artiste: Monsieur Mouch*



## FAUT PAS Y ALLER! Contes de la Forêt

**SAMEDI 4 MAI, 15H00**

**PARC À CÔTÉ DE LA MAIRIE / DÈS 5 ANS / DURÉE: 50 MIN**

**GRATUIT, SANS RÉSERVATION**

Des chansons, du suspense, de grands sentiments et des palpitations! Ce spectacle raconte avec rythme, humour et poésie l'histoire d'un jeune garçon parti à la recherche de ses frères perdus dans la forêt. Sur sa route: une sorcière borgne, un homme-souche, un terrible serpent blanc et une tendre princesse. L'histoire peut commencer!

*Artistes: La Compagnie de la Pie qui Chante (Geneviève et Nicolas Dik, Marylaure Pugin)*

*Dans le cadre de la Fête du Feuillu.*

## PETIT CANARD

**SAMEDI 4 MAI, 16H00**

**DIMANCHE 5 MAI, 9H00 ET 10H30**

**LA JULIENNE / DÈS 2 ANS / DURÉE: 35 MIN**

Qui ne s'est jamais identifié à un vilain petit canard? Le conte d'H.C. Andersen est une initiation à la quête d'identité que nous avons toutes et tous depuis l'enfance. S'avoir d'où l'on vient, apprendre à se connaître pour appréhender le monde et « se laisser glisser sur l'eau ». Un spectacle accompagné par des transcriptions d'airs de Mozart, connu et reconnu pour sa précocité et son génie. Mozart: un petit canard, peut-être?

*Artistes: Aimée de La Salle et Cécile Veyrat*

*Création 2024. Une coproduction Les Oreilles en éventail (Gard) avec le soutien du festival La Cour des Contes (Plan-les-Ouates). D'après « Le vilain petit canard » de H.C. Andersen.*



© Tanguy Soulaïrol



## ARCHIBALD

SAMEDI 27 AVRIL, 17H00

LA JULIENNE / DÈS 8 ANS / DURÉE: 1H15

Attention saga! Fantaisie débridée et récit d'aventures de haut niveau pour un lutin plutôt au ras du sol! Un jour (et en plus c'était la nuit!) il commet la farce de trop, celle qu'il aurait mieux valu savoir avant qu'il ne fallait surtout pas la faire après! À cause d'elle, Archibald devra partir sans savoir qu'il va rencontrer fée, sorcière, aigle et, pire, des humains.

Artiste: *Pierre Delye*

## MÊME PAS VRAI!?

DIMANCHE 28 AVRIL, 11H00

LA JULIENNE / DURÉE: 1H00

Suivez simplement le conteur qui, au gré de sa fantaisie, vous emmènera sur des chemins de traverse et de traviole. « Même pas vrai! », bien sûr que si puisque ce sont des histoires, des contes, légendes et histoires contemporaines choisis pour leur saveur, leur sagesse et le ravissement qu'ils procurent alors, forcément, c'est pour de vrai!

Artiste: *Pierre Delye*

## CONTRE-VISITE Autres histoires de Cendrillon(s)

DIMANCHE 28 AVRIL, 17H00

LA JULIENNE / DÈS 9 ANS / DURÉE: 1H00

Le duo offre une contre-visite à l'un des contes les plus connus et l'un des plus mal connus au monde: Cendrillon. Avec un récit ciselé, des musiques rock et électro, « Contre-Visite » propose trois versions de cette histoire: une pour raviver la mémoire commune, une pour dire que non, on n'est pas obligé d'attendre que son prince vienne, et une pour donner un autre regard sur tous les personnages.

Artistes: *Pierre Delye et Grégory Allaert*

## SILENCIEUSE-JUSQU'AU-DÉGEL

DIMANCHE 5 MAI, 11H00

LA JULIENNE / DURÉE: 55 MIN

Dans chacun des récits de ce tour de contes, un personnage à un moment se tait. Ou cherche au contraire désespérément le silence. Silencieuse-jusqu'au-dégel est aussi bavarde au printemps qu'elle est silencieuse en hiver. Étrange et décalée, elle tricote des couvertures de neige, fait tinter ses stalactites de cheveux, et raconte au printemps toutes les choses curieuses qu'elle a vues pendant l'hiver.

Artiste: *Amandine Orban de Xivry*



© Karine Tison



## LES MAINS À LA PÂTE

**DIMANCHE 5 MAI, 14H30**

**LA JULIENNE / DÈS 7 ANS / DURÉE 45 MIN**

Un spectacle mêlant récit et performance culinaire! Entre les mains expertes du chef, les ustensiles tripatouillent les ingrédients du conte gascon «Pieds d'or». Rêve ou réalité? Le conteur, veste de cuisinier sur le dos, est taraudé par ses vieux démons. Il tente de garder le fil. Très vite, il est rattrapé par le rush du service en cuisine. La farine virevolte et les odeurs mêlées aux mots racontent un conte, cuisiné à la mode du chef!

*Artiste: Lénaïc Eberlin*



© Lillian Ginet

# Calendrier des spectacles

## Vendredi 26 avril

Option 1 soirée  
2 contes à CHF 25.-

**19h00**  
**Aux confins du monde**  
Christine Horman, Marie  
Thys et Evelyn de Vuyst  
La Julienne  
Dès 12 ans (p. 18)

**21h00**  
**La tournée des grands contes**  
Pierre Delye  
La Julienne  
Dès 12 ans (p. 18)

## Samedi 27 avril

**9h00**  
**Ma maison fait clic-clac**

Barbara Glet et Louis Galliot  
Annexe de La Julienne  
Dès 2 ans (p. 5)

**9h30**  
**Une histoire de soleil**  
Caroline Dormany  
La Julienne  
Dès 18 mois (p. 5)

**10h30**  
**Ma maison fait clic-clac**  
Barbara Glet et Louis Galliot  
Annexe de La Julienne  
Dès 2 ans (p. 5)

**11h00**  
**P'tit bonhomme & Cie**  
Pierre Delye  
La Julienne  
Dès 5 ans (p. 6)

**16h00**  
**Une histoire de soleil**  
Caroline Dormany  
La Julienne  
Dès 18 mois (p. 5)

**16h30**  
**Tèmpi Tèmtoa**  
Barbara Glet et Louis Galliot  
Annexe de La Julienne  
Dès 1 an (p. 6)

**17h00**  
**Archibald**  
Pierre Delye  
La Julienne  
Dès 8 ans (p. 12)

Option 1 soirée  
2 contes à CHF 25.-

**19h00**  
**Mélusine**  
Christine Horman  
La Julienne  
Dès 12 ans (p. 19)

**21h00**  
**Evidænce**  
Néfissa Bénouiche et  
Malik Kaufmann  
La Julienne  
Dès 12 ans (p. 19)

## Dimanche 28 avril

**9h00**  
**Tèmpi Tèmtoa**  
Barbara Glet et Louis Galliot  
Annexe de La Julienne  
Dès 1 an (p. 6)

**9h30**  
**Une histoire de soleil**  
Caroline Dormany  
La Julienne  
Dès 18 mois (p. 5)

**10h30**  
**Tèmpi Tèmtoa**  
Barbara Glet et Louis Galliot  
Annexe de La Julienne  
Dès 1 an (p. 6)

**11h00**  
**Même pas vrai!?**  
Pierre Delye  
La Julienne  
Dès 6 ans (p. 12)

**16h00**  
**L'enfant triste**  
Christine Horman  
Habicom  
Dès 12 ans (p. 20)

**16h00**  
**Ma maison fait clic-clac**  
Barbara Glet et Louis Galliot  
Annexe de La Julienne  
Dès 2 ans (p. 5)

**16h30**  
**Une histoire de soleil**  
Caroline Dormany  
La Julienne  
Dès 18 mois (p. 5)

**17h00**  
**Contre-visite, Autres histoires de Cendrillon(s)**  
Pierre Delye et  
Grégory Allaert  
La Julienne  
Dès 9 ans (p. 13)

## Mardi 30 avril

**19h00**   
**Les deux épées du roi Arthur**  
Stéphanie Bénéteau  
La Julienne  
Dès 12 ans (p. 20)

## Mercredi 1<sup>er</sup> mai

**9h00**  
**3 petites porcelettes**  
Compagnie ContaCordes  
Annexe de La Julienne  
Dès 3 ans (p. 7)

**10h30**  
**Il pleut des coquelicots**  
Aurélie Loiseau  
La Julienne  
Dès 3 ans (p. 7)

**15h00**  
**Cape ou pas cap'?**  
Aurélie Loiseau  
La Julienne  
Dès 5 ans (p. 8)

**16h00**   
**La petite femme qui riait et autres contes de désobéissance**  
Stéphanie Bénéteau  
Arcade Pierrablanca  
Dès 5 ans (p. 8)

**16h00**  
**3 petites porcelettes**  
Compagnie ContaCordes  
Annexe de La Julienne  
Dès 3 ans (p. 7)

**18h00**   
**Le taxidermiste**  
Michèle Widmer  
La Julienne  
Dès 12 ans (p. 21)

**19h30**  
**De rage, de rêve et d'os**  
Bernadète Bidaude et  
Jean-Loïc Le Quellec  
Temple protestant de  
Plan-les-Ouates  
Dès 16 ans (p. 21)

## Jeudi 2 mai

**18h30**  
**Persée**  
Stéphanie Bénéteau  
Musée d'art et d'histoire  
Dès 12 ans (p. 22)

**20h00**  
**L'affaire grand méchant loup**  
Monsieur Mouch  
La Julienne  
Dès 12 ans (p. 22)

## Vendredi 3 mai

**18h00**   
**Le Vieux qui lisait des romans d'amour**  
Lénaïc Eberlin  
Espace Vélodrome  
Dès 12 ans (p. 23)

**20h00**  
**Monte-Cristo**  
Cie La Volige  
Espace Vélodrome  
Dès 12 ans (p. 23)

## Samedi 4 mai

**9h00**  
**Histoires comme ci et ça!**  
A. de La Salle et C. Veyrat  
La Julienne  
Dès 2 ans (p. 9)

**9h30**  
**Dans les cheveux de Sedna**  
Laura Glutron  
Annexe de La Julienne  
Dès 3 ans (p. 9)

**10h30**  
**Histoires comme ci et ça!**  
A. de La Salle et C. Veyrat  
La Julienne  
Dès 2 ans (p. 9)

**11h00**  
**West Cat Story**  
Monsieur Mouch  
La Julienne  
Dès 5 ans (p. 10)

**15h00**   
**Faut pas y aller!**  
Cie de la Pie qui Chante  
Parc à côté de la Mairie  
Dès 5 ans (p. 10)

**16h00**  
**Petit canard**  
A. de La Salle et C. Veyrat  
La Julienne  
Dès 2 ans (p. 11)

**16h30**  
**Dans les cheveux de Sedna**  
Laura Glutron  
Annexe de La Julienne  
Dès 3 ans (p. 9)

**17h00**  
**Fleuve**  
Amandine Orban de Hivry et  
Marie van den Elst  
La Julienne  
Dès 12 ans (p. 24)

**20h00**   
**Le cabaret des fous**  
Monsieur Mouch, Stéphanie  
Bénéteau, Lénaïc Eberlin  
Le Chat Noir  
Accès à la salle dès 16 ans  
(p. 24)

## Dimanche 5 mai

**9h00**  
**Petit canard**  
A. de La Salle et C. Veyrat  
La Julienne  
Dès 2 ans (p. 11)

**9h30**  
**Dans les cheveux de Sedna**  
Laura Glutron  
Annexe de La Julienne  
Dès 3 ans (p. 9)

**10h30**  
**Petit canard**  
A. de La Salle et C. Veyrat  
La Julienne  
Dès 2 ans (p. 11)

**11h00**  
**Silencieuse-jusqu'au-défil**  
Amandine Orban de Hivry  
La Julienne  
Dès 5 ans (p. 13)

**14h30**  
**Les mains à la pâte**  
Lénaïc Eberlin  
La Julienne  
Dès 7 ans (p. 14)

**15h00**  
**The game of Nibelungen**  
Laura Gambarini  
La Julienne  
Dès 14 ans (p. 25)

**16h00**  
**Histoires comme ci et ça!**  
A. de La Salle et C. Veyrat  
La Julienne  
Dès 2 ans (p. 9)

**16h30**  
**Dans les cheveux de Sedna**  
Laura Glutron  
Annexe de La Julienne  
Dès 3 ans (p. 9)

**17h30**  
**The game of Nibelungen**  
Laura Gambarini  
La Julienne  
Dès 14 ans (p. 25)

## ATELIERS & ANIMATIONS GRATUITS

Dès 3 ans, accueil en continu, sans réservation (places limitées)

## 27 et 28 avril

**LA JULIENNE**  
(1<sup>er</sup> étage)

Atelier créatif à l'aquarelle avec Julie Thomas

9h00-11h00  
15h00-17h00

**LA JULIENNE**  
(jardin arrière)

Photomaton dont vous êtes le/la héroïne!

9h30-12h00

## 4 et 5 mai

**LA JULIENNE**  
(1<sup>er</sup> étage)

Atelier récup' créatif avec l'association Récrécréa

9h00-11h00  
15h00-17h00

 Bambino

 6 ans et plus

 Ado / Adulte  
12 ans et plus

 Gratuit

 Navette depuis la  
Place des Aviateurs

Annexe: dans le jardin  
arrière de La Julienne

## AUX CONFINS DU MONDE

VENDREDI 26 AVRIL, 19H00

LA JULIENNE / DURÉE: 1H00 / SPECTACLE SIGNÉ

Au temps où les rois s'étaient partagé le monde, les gueuses et les gueux erraient dans des chemins peu fréquentés. Il y avait celle qui voyait avec les oreilles, la fille de faïence, un bègue, une bigle, une bossue, un boiteux, des corps cassés, des cœurs à nu. Toutes et tous fuyaient la loi de leur roi. Voix, musique et langue signée se mêlent au profit d'un conte captivant, poétique et complice, truffé d'images et bourré d'humour.

Artistes: *Christine Horman, Marie Thys et Evelyn de Vuyst*

Option: tarif unique à CHF 25.-  
«1 soirée 2 contes» en combinaison avec  
«La tournée des grands contes»

## LA TOURNÉE DES GRANDS CONTES

VENDREDI 26 AVRIL, 21H00

LA JULIENNE / DURÉE: 1H30

Après celle des grands-ducs, il fallait bien qu'il y ait celle-ci. Autour d'un grand conte merveilleux adapté, revisité avec soin et amour, fantaisie et modernité, un long récit où l'on prend le temps de s'installer... d'autres histoires viennent compléter la soirée. Venez et vous n'en reviendrez pas!

Artiste: *Pierre Delye*

Option: tarif unique à CHF 25.-  
«1 soirée 2 contes» en combinaison avec  
«Aux confins du monde»

## MÉLUSINE

SAMEDI 27 AVRIL, 19H00

LA JULIENNE / DURÉE: 1H00

Mélusine est condamnée à se transformer en serpente tous les samedis, du nombril aux orteils. Son mari Raymondin lui a promis de ne jamais chercher à la voir ce jour-là. Tiendra-t-il sa promesse? Une histoire inspirée par Mélusine, personnage légendaire féminin issu des contes populaires et chevaleresques du Moyen Âge.

Artiste: *Christine Horman*

## EVIDÆNCE

SAMEDI 27 AVRIL, 21H00

LA JULIENNE / DURÉE: 1H00

Sur le manège des insatiables en tous genres tournent les gourmands, les assoiffés, les vengeurs, les envieux, les avarés, les vaniteux et les ambitieux. Qu'ils viennent du Japon, d'Amazonie ou de Grèce, ils ont tous un point commun: l'absence de limite. Quelle frustration intense partagée! Sur scène, conteuse et musicien, mère et fils, s'opposent et s'accordent, mais rassemblent autour d'un thème qui dépasse les particularismes.

Artistes: *Néfilisa Bénouniche et Malik Kaufmann*



Option: tarif unique à CHF 25.-  
«1 soirée 2 contes» en combinaison avec  
«Evidænçe»



Option: tarif unique à CHF 25.-  
«1 soirée 2 contes» en combinaison avec  
«Mélusine»



## L'ENFANT TRISTE

**DIMANCHE 28 AVRIL, 16H00**

**HABICOM / DURÉE: 1H00**

James Matthew Barrie est l'un des rares écrivains dont le personnage est plus célèbre que lui. Tout le monde connaît Peter Pan, peu son auteur et moins encore son œuvre. Les récits qui composent ce conte sont nés de la déambulation de Christine Horman dans la vie et l'œuvre de James Matthew Barrie, à proximité des Jardins de Kensington, en quête du mystère de la naissance de Peter Pan.

*Artiste: Christine Horman*



## LES DEUX ÉPÉES DU ROI ARTHUR

**MARDI 30 AVRIL, 19H00**

**LA JULIENNE / DURÉE: 1H15**

**APÉRO-CONTE GRATUIT, SANS RÉSERVATION**

Tout le monde sait que le roi Arthur portait une épée légendaire. Ce que l'on sait moins, c'est qu'Arthur n'avait pas une, mais deux épées. Qu'a-t-il fait pour les mériter? Dans cette relecture de la grande légende, la conteuse commence au tout début, avant même qu'Arthur soit né, alors que l'épée Excalibur dort encore entre les bras de la Dame du lac.

*Artiste: Stéphanie Bénêteau*



## LE TAXIDERMISTE

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> MAI, 18H00**

**LA JULIENNE / DURÉE: 1H00**

**APÉRO-CONTE GRATUIT, SANS RÉSERVATION**

Au musée d'histoire naturelle, dans son atelier de taxidermie, Monsieur Clément apporte les dernières retouches à une mouette. Sous ses doigts, le cœur de l'oiseau palpite. Dans l'atelier, les animaux s'animent et parlent. Darwin cède sa place aux frères Grimm. Une grenouille boude son crapaud, un homme devient loup, une femme met au monde un enfant-hérisson.

*Artiste: Michèle Widmer*

## DE RAGE, DE RÊVE ET D'OS

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> MAI, 19H30**

**TEMPLE PROTESTANT DE PLAN-LES-OUATES / DÈS 16 ANS /  
DURÉE: 1H10**

Une main peinte il y a des milliers d'années nous fait signe. Les paroles qui accompagnaient les images de la préhistoire ont-elles disparu pour de bon dans le silence des cavernes? Bernadète Bidaude tire sur le fil de nos archéologies intimes et collectives. De la jeune archéologue découvrant une merveille d'art rupestre à cette femme posant la dernière pierre sur le corps de sa petite fille il y a 18 000 ans, les histoires se superposent et se répandent.

*Artiste: Bernadète Bidaude.*

*Causerie à la fin du spectacle avec Jean-Loïc Le Quellec, préhistorien, chercheur au CNRS, spécialiste de l'art pariétal et des mythes.*





## PERSÉE

JEUDI 2 MAI, 18H30

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE / DURÉE: 1H15

Au beau milieu des statues en marbre et des vases antiques, (re)découvrez le mythe de Persée, un des grands héros de la mythologie grecque. Son parcours: affronter l'horrible Méduse au regard pétrifiant, rencontrer des nymphes dévergondées, des monstres de mer et de cruels tyrans avant de faire face, enfin, à son grand-père et à son destin.

Artiste: *Stéphanie Bénéteau*

*Réservation des billets individuels uniquement sur billetterie.mahmah.ch (CHF 10.-/pers.), disponible sur la Carte Festivalier.*



## L'AFFAIRE GRAND MÉCHANT LOUP

JEUDI 2 MAI, 20H00

LA JULIENNE / DURÉE: 1H00

La véritable histoire du Petit Chaperon Rouge enfin dévoilée grâce au procès en révision du Grand Méchant Loup. Jean de La Fontaine en expert psychiatre, Charles Perrault en flic à la retraite, l'ainé des petits cochons, et autres victimes du Loup se succèdent à la barre pour témoigner. Mais un rebondissement modifiera la perception que l'on a de la bête: un récit palpitant!

Artiste: *Monsieur Mouch*



## LE VIEUX QUI LISAIT DES ROMANS D'AMOUR

VENDREDI 3 MAI, 18H00

ESPACE VÉLODROME / DURÉE: 1H10

APÉRO-CONTE GRATUIT, SANS RÉSERVATION

Fort de son imprégnation en Guyane française auprès des amérindiens Teko et Wayãpi, Lénaïc Eberlin vous guide sur les traces d'Antonio José Bolivar, au cœur de la forêt sacrée amazonienne. Lorsque les villageois d'El Idilio accusent à tort le noble peuple des Shuars du meurtre d'un chasseur blanc, le vieil homme quitte ses romans d'amour - seule échappatoire à la barbarie des hommes - pour chasser le vrai coupable, une panthère majestueuse. D'après le roman de Luís Sepúlveda.

Artiste: *Lénaïc Eberlin*

## MONTE-CRISTO

VENDREDI 3 MAI, 20H00

ESPACE VÉLODROME / DURÉE: 1H40

Le jeune marin Edmond Dantès débarque à Marseille pour s'y fiancer le lendemain avec Mercédès, la belle Catalane. Trahi par des « amis » jaloux, il est dénoncé comme conspirateur bonapartiste et enfermé dans une geôle du château d'If. Après 14 années d'emprisonnement, il réussit à s'évader et entreprend alors de se venger méthodiquement de ceux qui l'ont accusé à tort. Un récit musical aux allures « tarantinesques », librement adapté du roman d'Alexandre Dumas.

Artistes: *Cie la Volige (Nicolas Bonneau, Fanny Chériaux et Mathias Castagné)*



*Tarif unique à CHF 15.-/pers.*

## FLEUVE

**SAMEDI 4 MAI, 17H00**

**LA JULIENNE / DURÉE: 1H00**

Aux abords d'une forêt, des femmes vivent seules. Au milieu d'elles, il y a Milie: Celle-qui-se-fondait-si-bien-dans-l' décor-qu'on-la-voyait-même-pas. Ni Milie, ni aucune autre femme ne s'était jamais enfoncée dans la forêt. Un matin, un fracas puis un grondement s'en échappent. La peur s'immisce. Milie sera pourtant la seule à faire face à cette menace obscure. Un conte électro où se mêlent l'intime, le politique et le poétique.

*Artistes: Amandine Orban de Xivry et Marie van den Elst*

## LE CABARET DES FOUS

**SAMEDI 4 MAI, 20H00**

**LE CHAT NOIR / ACCÈS À LA SALLE DÈS 16 ANS / DURÉE: 1H30**

Vous êtes désormais habitués: Le cabaret des fous ne peut pas être résumé puisqu'à l'heure où nous écrivons ces lignes, les artistes ne se sont même pas encore rencontrés. Ils seront cependant réunis à la demande du festival sur la scène du Chat Noir, pour le pire et surtout pour le meilleur, afin de nous livrer, à l'unisson, leur grain de folie!

*Artistes: Monsieur Mouch, Stéphanie Bénêteau et Lénaïc Eberlin*

*Départ de la navette depuis le parking des Aviateurs 30 minutes avant le début du spectacle et retour après.*

## THE GAME OF NIBELUNGEN

**DIMANCHE 5 MAI, 15H00 ET 17H30**

**LA JULIENNE / DÈS 14 ANS / DURÉE: 45 MIN**

Imaginez-vous, un soir, vous faufiler dans une école, même votre ancienne école. Dans la classe, une prof d'allemand. Un cauchemar? Nope, l'expérience de la leçon d'allemand la plus délirante et explosive de votre vie! Vous ne parlez pas l'allemand? Mais tant mieux! Les combats d'équerres et d'épées ou les batailles épiques de piles de papier vaincront toutes les barrières linguistiques. Un spectacle ludique et immersif, d'après l'épopée médiévale germanique qui relate les exploits de Siegfried, prince détenteur du trésor des Nibelungen.

*Artiste: Cie Botte-cul (Laura Gambarini)*



## Points de vente (dès le vendredi 22 mars 2024)

Pas de réservation possible par téléphone ou e-mail.

Spectacle au Musée d'art et d'histoire: billets à acheter directement sur [billetterie.mahmah.ch](http://billetterie.mahmah.ch) (disponible sur la carte Festivalier).

### ▪ Du lundi au vendredi, Mairie de Plan-les-Ouates

3, route des Chevaliers-de-Malte - 1228 Plan-les-Ouates - T +41 (0)22 884 64 00

Lu-me-je-ve, de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.

Mardi, de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h30 / Espèces, Maestro ou Postcard.

### ▪ En ligne [www.lacourdescontes.ch](http://www.lacourdescontes.ch)

(Fin des ventes 1 heure avant la représentation).

### ▪ Durant le festival

30 minutes avant le début de chaque représentation (dans la limite des places disponibles) / Espèces sur tous les lieux. Cartes bancaires (Visa, Mastercard, Maestro, nouvelles Postcard et cartes sans contact) à La Julienne et l'Espace Vélodrome.

## À noter

- Les places ne sont pas numérotées.
- Les billets ne sont ni remboursés, ni échangés, sauf en cas de maladie et sur présentation d'un justificatif.
- Les billets sont transmissibles, en respectant les catégories de tarifs.
- Les enfants doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte.
- Pour les tarifs à prix préférentiel ainsi que lors de l'achat de la carte festivalier, un justificatif peut vous être demandé à l'entrée du spectacle.
- Les salles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (culture-accessible.ch). Merci de bien vouloir prendre contact avec le service culturel au préalable afin de vous accueillir au mieux.
- Veillez à respecter l'âge minimum d'accessibilité aux spectacles.
- Par respect pour les artistes et les autres spectateurs, nous nous réservons le droit de refuser l'entrée aux retardataires et aux enfants ne respectant pas l'âge indiqué, sans remboursement ni échange.
- Chaque spectateur (enfant ou adulte) doit être muni d'un billet ou d'un abonnement pour les représentations payantes.
- Pour tout autre renseignement, merci de contacter le service culturel de Plan-les-Ouates.

Tous les tarifs s'entendent par personne, que ce soit pour les enfants ou pour les adultes

## Tarif unique pour les spectacles Bambino et Tout public (6-11 ans)

(1 billet par adulte et 1 billet par enfant)

CHF 10.-

## Tarifs pour les spectacles ado/adulte (dès 12 ans)

Plein tarif

CHF 18.-

Tarifs réduits (AVS, AI, chômeurs, étudiants, moins de 18 ans)

CHF 14.-

Carte 20ans/20francs ou carte Gigogne

CHF 10.-

## Tarifs spéciaux

1 soirée 2 contes, soirées des 26 et 27 avril

CHF 25.-

«Persée» au MAH, le 2 mai

CHF 10.-

«Monte-Cristo» à l'Espace Vélodrome, le 3 mai

CHF 15.-

## Spectacles et ateliers gratuits

Sans réservation, dans la limite des places disponibles.

## Sont acceptés en ligne, à la Mairie et sur place

### ▪ Les chèques culture (sauf en ligne)

[www.ville-geneve.ch/chequier-culture](http://www.ville-geneve.ch/chequier-culture)

Mesure subventionnée par la Ville de Genève et les communes partenaires.

### ▪ La carte 20ans/20francs

[www.20ans20francs.ch](http://www.20ans20francs.ch)

### ▪ La carte Gigogne

Permet à chaque enfant ou jeune faisant partie d'une famille d'au moins trois enfants d'avoir une réduction. [www.ge.ch/gigogne](http://www.ge.ch/gigogne)

## Carte Festivalier « La Cour des Contes » 2024

La Carte Festivalier est valable pour tous les spectacles à l'exception des représentations gratuites et « Bambino ».

Merci de bien vouloir nous faire parvenir une pièce justificative pour les tarifs réduits ainsi que pour les cartes 20ans/20francs et Gigogne.

### Faites des économies dès 5 représentations!

Plein tarif	CHF 80.-
Tarif réduit (AVS / AI, étudiants, chômeurs, moins de 18 ans)	CHF 63.-
Carte 20 ans / 20 francs et Carte Gigogne	CHF 45.-

Achetez votre Carte Festivalier via le formulaire (p.29), en cochant les spectacles auxquels vous souhaitez assister. Paiement à l'accueil de la Mairie (Maestro, PostCard ou cash), sur le site internet [www.lacourdescontes.ch](http://www.lacourdescontes.ch), ou à la billetterie de La Julienne (dès le 26 avril, 30 minutes avant chaque spectacle).

**Attention:** achetez votre Carte Festivalier et réservez vos spectacles avant le vendredi 19 avril 2024 afin d'avoir vos places assurées. Passé cette date, il vous sera toujours possible d'obtenir la Carte, mais l'entrée aux spectacles ne sera possible que sous réserve des places disponibles.

La Carte Festivalier est personnelle, non transmissible et doit être présentée lors de chaque entrée de spectacle. Elle n'est pas remboursable, sauf en cas de maladie et sur présentation d'un justificatif.

## Bulletin de commande

Après achat de votre Carte Festivalier à l'accueil de la Mairie de Plan-les-Ouates, merci de bien vouloir remplir ce bulletin avant le vendredi 19 avril 2024 et le renvoyer à: Commune de Plan-les-Ouates - Service culturel - Case postale 17 - 1228 Plan-les-Ouates. Si vous achetez votre Carte Festivalier sur [www.lacourdescontes.ch](http://www.lacourdescontes.ch), ce bulletin sera à remplir directement sur le site.

### Coordonnées

Nom ..... Prénom .....

Téléphone ..... Type de tarif .....

Courriel .....

Veillez cocher la case correspondant aux spectacles auxquels vous souhaitez assister. Un bulletin par Carte Festivalier (donc par personne). La totalité de vos billets sera disponible à la billetterie du premier spectacle réservé.

### Spectacles / choix pour 1 personne

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Aux confins du monde Christine Horman, Marie Thys et Evelyn de Vuyst<br>Vendredi 26 avril, 19h00              | <input type="checkbox"/> Persée, Stéphanie Bénéteau<br>Jeudi 2 mai, 18h30   |
| <input type="checkbox"/> La tournée des grands contes, Pierre Delye<br>Vendredi 26 avril, 21h00  | <input type="checkbox"/> L'affaire grand méchant loup, Monsieur Mouch<br>Jeudi 2 mai, 20h00                             |
| <input type="checkbox"/> Archibald, Pierre Delye<br>Samedi 27 avril, 17h00   | <input type="checkbox"/> Monte-Cristo, Cie La Volige<br>Vendredi 3 mai, 20h00   |
| <input type="checkbox"/> Mélusine, Christine Horman<br>Samedi 27 avril, 19h00  | <input type="checkbox"/> Fleuve, Amandine Orban de Hivry et Marie van den Elst<br>Samedi 4 mai, 17h00                   |
| <input type="checkbox"/> Evidance, Néfissa Bénouniche et Malih Kaufmann<br>Samedi 27 avril, 21h00                                      | <input type="checkbox"/> Le Cabaret des fous, Monsieur Mouch, Stéphanie Bénéteau, Lénaïc Eberlin<br>Samedi 4 mai, 20h00 |
| <input type="checkbox"/> Même pas vrai!?, Pierre Delye<br>Dimanche 28 avril, 11h00   | <input type="checkbox"/> Silencieuse-jusqu'au-dégel, Amandine Orban de Hivry<br>Dimanche 5 mai, 11h00                   |
| <input type="checkbox"/> L'enfant triste, Christine Horman<br>Dimanche 28 avril, 16h00   | <input type="checkbox"/> Les mains à la pâte, Lénaïc Eberlin<br>Dimanche 5 mai, 14h30                                   |
| <input type="checkbox"/> Contre-visite, Autres histoires de Cendrillon(s), Pierre Delye et Gregory Allaert<br>Dimanche 28 avril, 17h00 | <input type="checkbox"/> The game of Nibelungen, Laura Gambarini<br>Dimanche 5 mai, 15h00<br>Dimanche 5 mai, 17h30      |
| <input type="checkbox"/> De rage, de rêve et d'os, Bernadète Bidaude et Jean-Loïc Le Quellec<br>Mercredi 1 <sup>er</sup> mai, 19h30    |   |

1



2



3



4



5



1. Fred Pougard
2. Gilles Decorvet
3. Elodie Mora
4. Atelier d'aquarelle
5. Odile Burley

## PLAN-LES-OUATES



- |   |   |
|---|---|
| <p>① Mairie de Plan-les-Ouates<br/>3, route des Chevaliers-de-Malte</p> <p>② La julienne: 116, route de Saint-Julien<br/>Annexe (à l'arrière)<br/>Salle Atelier (2<sup>e</sup> étage)<br/>Salle Mouvement (1<sup>er</sup> étage)<br/>Bibliothèque, Librairie et Café julienne<br/>(rez-de-chaussée)</p> <p>③ Habicom<br/>31, chemin de la Bergeronnette</p> | <p>④ Espace Vélodrome<br/>62, chemin de la Mère-Voie</p> <p>⑤ Temple de Plan-les-Ouates<br/>173, route de Saint-Julien</p> <p>⑥ Arcade Pierrablanca (Les-Sciers)<br/>6, chemin du Bois-Ecard<br/>Bus 43, arrêt Serves / Bus 82, arrêt La Chapelle</p> <p>⑦ Parc à côté de la Mairie</p> |
|---|---|

46 80 82 Bus    15 18 Tram

Des parkings souterrains publics, payants ou en zone bleue, sont à votre disposition en face de La julienne, sur la route du Vélodrome et le long de la route des Chevaliers-de-Malte.

## HORS PLAN-LES-OUATES

### Musée d'art et d'histoire

2, rue Charles-Galland - 1206 Genève - T. +41 (0)22 418 26 00  
Bus 7, arrêt Musée d'art et d'histoire / Bus 36, arrêt Saint-Antoine

### Le Chat Noir

13, rue Vautier - 1227 Carouge - T. +41 (0)22 307 10 40 - Tram 12 et 18 arrêt Marché

[www.lacourdescontes.ch](http://www.lacourdescontes.ch)



Culture PLO